

Kafrelsheikh University
Faculty of ALSUN
Third Year:
Subject: Linguistic Studies
Department: English Language
Exam Time Length: 2 Hours
Second Semester: 2022-23



جامعة كفر الشيخ
كلية الآلسن
الفرقة الثالثة:
مادة: دراسات لغوية
قسم: اللغة الإنجليزية
مدة الامتحان: ٢ ساعات
الفصل الدراسي: الثاني ٢٠٢٢-٢٠٢٣

Based on the course you have studied in Linguistic Studies, attempt the following questions as per the instructions. Provide examples whenever it is required.

1. Write short notes on **Only TWO** of the following topics:
 - a. Endophoric and Exophoric referencing
 - b. Definition and types of context of situation
 - c. Conversational implicatures
 - d. Ellipses and Conjunction

2. Discuss **Only ONE** of the following topics in detail:
 - a. Deixis and its different types
 - b. Speech acts in terms of locutionary, illocutionary and perlocutionary acts, direct and Indirect forms and felicity conditions

3. Provide a full account of **Only TWO** of the following topics:
 - a. Grice's Cooperative Principle in terms of its Four Maxims and how speakers may flout some of them.
 - b. David Crystal's analysis of Barack Obama's victory speech.
 - c. Choose the correct answer from a, b, c or d for the following definitions:
 1. The _____ act refers to the effect this utterance has on the thoughts or actions of the other person.
 - a. Locutionary
 - b. Illocutionary
 - c. Referential
 - d. Perlocutionary
 2. _____ Deixis concerns the specification of locations relative to the participants in the speech events.
 - a. Temporal
 - b. Discoursal
 - c. Personal
 - d. Spatial

3. _____ reference occurs when a word or phrase refers to something mentioned outside in the discourse.
a. Anaphoric b. Cataphoric c. Exophoric d. Endophoric
4. Cataphoric reference occurs when a word or phrase refers to something mentioned _____ in the discourse.
a. later b. outside c. earlier d. verbally
5. Anaphora is a type of _____.
a. endophora b. cataphora c. exophora d. deixis
6. Discourse analysis is defined as the study of language in _____.
a. communication b. isolation c. semantics d. symbolism
7. Any analytic study of the language of any piece of discourse must adopt a _____ approach.
a. syntactic b. lexical c. pragmatic d. grammatical
8. An important notion in speech act theory is the concept of _____ conditions, that refers to the criteria that must be met for a speech act to achieve its purpose.
a. felicity b. presupposition c. ellipsis d. reference
9. The maxim of _____ says people should only say what they believe to be true and what they have evidence for.
a. quantity b. quality c. relation d. manner
10. Grice's maxim of quantity says we should make our contribution as _____ as is required for the particular purpose and not make it more informative than is required.
a. relevant b. truthful c. informative d. brief

End of Exam

Dr Samy Hanafy Ali

Department of English

Kafr El-Sheikh University

Faculty of Alsun

Dept. of English, 3rd Year

Subject: Drama

Name:



Time Allowed: 2 Hr

Final Exam, 1 Page

Academic Number:

Attempt the following questions:

I-Comment on the following lines:

"Mary, you mustn't say them things. We'll want all the help we can get from God an' His Blessed Mother now! These things have nothin' to do with the Will o' God. Ah, what can God do agen the stupidity o' men!"

II-Answer ONE question only of the following:

1-Macbeth and Lady Macbeth are contrasted characters, and the action of the play is based on this contrast. Discuss.

2- 'Generation gap' is one of the most important themes in *Juno and the Paycock*. Discuss.

III-Choose the correct answer:

1- Why was Jerry Devine looking for Boyle?

A-He wanted to ask for Mary's hand in marriage. B-He had news about a legacy left to Boyle. C-He wanted to go drinking with him. D-He had news from Father Farrell about a job.

2- To what animal does Juno compare Boyle? A-A mouse B-A mule

C-A rat D-A peacock

3- Where did Juno hide while Boyle and Joxer talked about her? A-Under the bed B-In the closet C-on the roof D-Behind a curtain

4- What was Boyle's excuse for not working? A-He had a pain in his arms.

B-He had been shot in the hip during the Easter Rising. C-He had a pain in his legs. D-He had no excuse- He wanted to work.

5- Why was Boyle nicknamed 'Captain'? A-He served as a captain in the army.

B-He once rode a coal ship from Dublin to Liverpool. C-People believed his invented stories of seafaring life. D-He once was the captain of a ship off the coast of Ireland.

6-How does Macbeth die? A- He is attacked by a group of Macduff's soldiers B-

Macduff beheads him (after killing him) C- He "accidentally" falls on his own sword D- One of his own soldiers mistakenly kills him.

7- Macbeth most likely brings the bloody daggers to Lady Macbeth because he . .

A- needs to show how easy the deed was for him B- has to prove that he has murdered Duncan

C- wants to frighten her for encouraging him D- feels distressed and shocked at his actions

8-At the end of the play who will become the King of Scotland? A-Ross B- Malcolm C-Macbeth D-Macduff

Best of Luck

Dr Ayman Elhalafawy



Answer the following questions:

I- Translate the following into English.

(32 Marks)

(أ) أرسلت وزارة التربية والتعليم خطابًا إلى المديريات التعليمية بشأن التعامل مع الكوارث الطبيعية، ولا سيما الزلازل، موضحة أنه في إطار حرص الإدارة المركزية للأمن على اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتأمين منشآت وزارة التربية والتعليم على مستوى الجمهورية، يجب اتباع التعليمات التالية للتعامل مع حدوث هزة أرضية داخل المنشآت التعليمية. وتشمل هذه التعليمات ما يلي:

١. الزم مكانك داخل المنشأة، سواء كنت في مكتب أو فصل، ولا تخرج، تفاديًا لسقوط الأنقاض فوق رأسك، كما يجب على المعلمين والمشرفين التنبيه على الطلبة بالاختباء تحت أثاث صلب مثل التختة أو المكتب أثناء حدوث زلزال.
٢. احرص على حماية رأسك أولاً أو النصف العلوي من الجسم، تفاديًا لسقوط أغراض وأشياء من السقف.
٣. تحرك حيثما تحركت الأشياء التي تختبئ تحتها لحين التأكد من أن الهزة الأرضية قد انتهت، وإذا لم تجد ما يمكن أن تختبئ تحته، فعليك أن تقف بجوار إحدى أركان الجدار مباشرة مع وضع ذراعيك حول منطقة الرأس والعنق ووضع الحقيبة على الرأس، إن وجدت.
٤. ابتعد عن النوافذ والرفوف التي توجد عليها أغراض ثقيلة.
٥. عند وجود شخص من ذوي الاحتياجات الخاصة يُنصح بأن يجعل الكرسي في وضع الثبات حتى لا يتحرك، مع وضع اليد والزرع حول الرأس قدر الإمكان.

(ب) أوضح السيد ثروت الزيني، نائب رئيس اتحاد منتجي الدواجن، لـ (المصري اليوم)، أنه في ظل الأوضاع الراهنة في

صناعة الدواجن المصرية، انكسرت طاقات التربية والتي أدت إلى حدوث خلل بدورة تربية الدواجن، وأكد على ضرورة الاستمرار في الإفراجات خاصة أن الكميات التي يتم الإفراج عنها غير كافية، منوهاً إلى أن قطاع الدواجن يحتاج إلى ٩٠٠ ألف طن أعلاف شهريًا، منها ٦٥٠ طن ذرة و ٢٥٠ صويا. وأضاف أن توقف شحنات الأعلاف في الموانئ أدى إلى اتجاه المنتجين إلى بيع الأمهات، ما أدى إلى استمرار حدوث فجوة في سلسلة الإنتاج الفترة المقبلة، وقد تنتهي عقب حل أزمة الأعلاف في الموانئ. وأشار إلى وجود كميات كبيرة من الأعلاف بالموانئ تنتظر الإفراج عنها، حيث يوجد نحو ١.٨ مليون طن ذرة ونحو ٨٥٠ ألف طن صويا، مطالبًا بضرورة الإفراج عن هذه الكميات بشكل سريع من أجل إنقاذ صناعة الدواجن.

Best Wishes!

Kafr El-Sheikh University

Faculty of Alsun

Dept. of English, 3rd Year

Subject: Essay and Reading

Name:



Time Allowed: 3 Hr

Final Exam, 1 Page

Academic Number:

I-Write an essay with an Outline on ONE of the following:

1- Compare and contrast between students, who work Vs. Unemployed students: Who takes the best of this life?

2- Is the study of history important? Argue.

II-Your name is Ahmed Adel. You have B.A. in English Language and literature from Faculty of Alsun, Ain Shams University. Write a letter of application for a job of a legal translator advertised in *Al-Ahram Newspaper*.

III- Write thesis statements for the following topics:

1-How to control stress in your life?

2-Should schools require uniforms? (Argue)

3-Causes and effects of the popularity of fast food restaurants.

4-Compare and contrast between British and American English.

5-Why do generally women live longer than men?

IV-Analyze the following paragraph in the light of the basics of Academic Writing:

Effects of Color

Colors create biological reactions in our bodies. These reactions, in turn, can change our behavior. In one study, prisoners were put in a pink room, and they underwent a drastic and measurable decrease in muscle strength and hostility within 2.7 seconds. In another study, athletes needing short bursts of energy were exposed to red light. Their muscle strength increased by 13.5 percent, and electrical activity in their arm muscles increased by 5.8 percent. Athletes needing more endurance for longer performances responded best when exposed to blue light. Other studies have shown that the color green is calming. Green was a sacred color to the Egyptians, representing the hope and joy of spring. It is also a sacred color to Moslems. Many mosques and religious temples throughout the world use green (the color of renewal and growth) and blue (the color of heaven) to balance heavenly peace with spiritual growth. To sum up, color influences us in many ways (Daniels 10).'

Best of Luck

Dr Ayman Elhalafawy

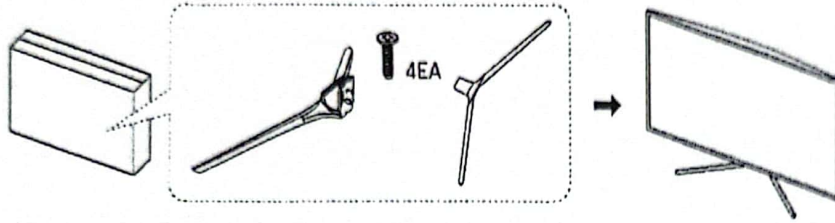


I- Translate the Following Excerpt into Arabic

(10 Marks)

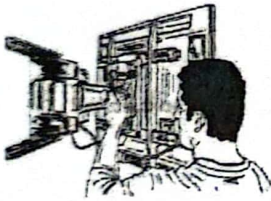
Assembling the TV

Attaching the TV to the Stand



1. Make sure you have all the accessories shown and that you assemble the stand following the provided assembly instructions.

Mounting the TV on a wall



2. If you mount this TV on a wall, follow the instructions exactly as set out by the manufacturer. Unless it is correctly mounted, the TV may slide or fall and cause serious injury to a child or adult and serious damage to the TV.
3. Samsung Electronics is not responsible for any damage to the product or injury to yourself or others if you choose to install the wall mount on your own.
4. Do not use screws that are longer than the standard dimension. Screws that are too long may cause damage to the inside of the TV set.
5. **Warning:**



Warning: Screens can be damaged from direct pressure when handled incorrectly. We recommend lifting the TV at the edges, as shown.



II- Translate the Following Excerpts into English, paying attention to such functional categories as temporal references, negation, modalities and voice.

(22 Marks)

- (1) وفي حين اتفق علماء اليوم على توسع الكون (من خلال نظرية الانفجار الكبير) اختلفوا بخصوص مستقبل هذا التوسع.
- (2) وقد نصت المادة (55) من نظام المرافعات على أنه إذا غاب المدعى عليه عن الجلسة الأولى فيؤجل النظر في القضية إلى جلسة لاحقة.
- (3) يبدأ بابا الفاتيكان بنديكت ال 16 غدا زيارة إلى الأردن تستمر أربعة أيام.
- (4) ثلاثون عاما مرت بالأمس على اتفاقية السلام بين مصر وإسرائيل، وما زال السلام باردا
- (5) فأنت تتحول بسبب ضياع بطاقتك إلى شخص مجهول الهوية عاجز عن العمل، والتعامل الرسمي، والعلاج.
- (6) يجوز منح الجنسية العربية السعودية للأجنبي شرط أن يكون عند تقديم طلب الجنسية العربية السعودية قد بلغ سن الرشد واكتسب صفة الإقامة لمدة لا تقل عن عشر سنوات متتالية
- (7) لا أستطيع أن لا أحب قصاندي القديمة، لأن حياتي القديمة هي حياتي سواء أحببتها أم لا.
- (8) كنت أتمنى قبل ذلك وأنا في بلدي أن يكون معي خمسة آلاف دولار حتى أسافر وأشق طريق الدراسة في الولايات المتحدة، ولكن لم يكن لا أهلي ولا أهل زوجتي يملكون هذا المبلغ.
- (9) أما هنتجتون، أستاذ هارفارد، فإنه يتوقع المزيد من المواجهات وإراقة الدماء، بل يتوقع قيام حرب عالمية ثالثة.
- (10) وليس صحيحا أن سجن الباستيل الذي حوله الرئيس ميتران إلى أوبرا كان مملوءا بالمعتقلين يوم قيام الثورة، بل لم يكن به سجين واحد!
- (11) ورغم أن النفط لم يعد يشكل العمود الفقري للاقتصاد، إلا أنه لا يزال يلعب دورا رئيسيا

Best Wishes!

Dr. Muhammad F. Alfi

Kafrelsheikh University
Faculty of Al-alsun
Department of English
Third Year
Subject: Novel
Name:



Date: 8 / 1 / 2023
Time Allowed: 2 hrs.
Total Marks: 32
Final Exam, 1 Page
Academic Number:

Answer the following questions:

I- *Things Fall Apart* emerged in opposition to a long history of European misrepresentations of Africa. The novel answered a need for African stories told from an African perspective. In response to Joyce Cary's *Mister Johnson* and other landmark modernist novels of Africa such as Joseph Conrad's *Heart of Darkness*, Achebe depicted an African reality with compassion and complexity. Until the publication of *Things Fall Apart* in 1958, very few English-language texts written by Africans had been published. Achebe's novel was a game changer. Discuss with reference to Achebe's use of English and support your answer with evidence from the text. (16 Marks)

II- **Comment critically on the following quotation:**

(16 Marks)

Turning and turning in the widening gyre

The falcon cannot hear the falconer;

Things fall apart; the centre cannot hold;

Mere anarchy is loosed upon the world. *W.B. Yeats "The Second Coming"*

While the first section of the novel shows and depicts the identity of the community in Umuofia which adheres to its customs and traditions and is very sticking to this identity, the second section depicts an attempt to destabilize this identity and to impose another identity on it. The title of the novel reflects these things that began to be shaken by colonialism. This title, which the writer quoted from William Butler Yeats's poem, could be a reflection of the influence of colonialism on peoples. When the colonizers enter, there will be no centre or reference. Instead, chaos and loss of identity will prevail, and then the tragedy truly begins. In your point of view, has the Igbo culture and community fallen apart after the arrival the colonizer?

Best Wishes!

Dr. Muhammad Youssi Aql